

WATER TESTING FORM FORMULAIRE D'ANALYSE DE L'EAU



Please fill out this form and send with your water sample / Veuillez remplir ce formulaire et l'envoyer avec votre échantillon d'eau.
Samples without this form will not be tested / Les échantillons non accompagnés de ce formulaire ne seront pas testés.

CONSUMER DETAILS/ RENSEIGNEMENTS SUR LE CONSOMMATEUR

NAME / NOM	
STREET / RUE	
CITY / VILLE	
POSTAL CODE / CODE POSTAL	
PHONE # / TÉLÉPHONE	
EMAIL OR FAX / COURRIEL OU TÉLÉCOPIEUR	

Please provide the following information to ensure proper recommendations / Veuillez fournir les renseignements suivants afin de garantir des conseils adéquats

Source of water / Source d'eau

- Dug well / Puits creusé Drilled well / Puits foré Lake / Lac River/ Rivière Cistern / Citerne
 Municipally treated / Traitée par la municipalité Other / Autre (Please provide details / S'il vous plaît fournir des détails)

Date of sampling / Date de l'échantillon : _____ Time / Heure _____

Sampling location (where did you take the sample from?) / Emplacement de l'échantillon (où avez-vous pris l'échantillon ?)

Other important information / Autres renseignements importants

- Type of home / Type de maison : Single family / Maison unifamiliale
 Multi-storey building / Bâtiment à plusieurs étage
 Other / Autre _____
- Number of residents in the home/ Nombre de résidents de la maison _____
- Number of bathrooms / Nombre de salles de bains _____
- What filters/water conditioners are installed already / Quels filtres/adoucisseurs d'eau sont déjà installés

- Pipe size / Taille des tuyaux _____ inches / pouces
- (If applicable) Operating pressure of supply pump (Low/High) / (le cas échéant) Pression de fonctionnement de la pompe d'alimentation (basse/haute) _____ psi

If water is from a private source, please provide following information:

Si l'eau provient d'une source privée, veuillez fournir les renseignements suivants :

Reasons for water testing or main concerns / Raisons pour l'analyse de l'eau ou principales préoccupations

- Water is hard** (lime scale deposits, high soap/detergent use, spotty dishes, scale on showerheads, etc.) / **L'eau est dure** (dépôts de calcaire, utilisation importante de savon ou de détergent, vaisselle tachée, tartre sur la pomme de douche, etc.)
- Iron** (orange / brown stains, iron build up in toilet bowls, stains on laundry, dishwasher, etc.) / **Fer** (taches oranges / brunes, accumulation de fer dans la cuvette des toilettes, taches sur la lessive, le lave-vaisselle, etc.)
- Manganese** (black stains in toilet bowl, sinks, tubs, etc.) / **Manganèse** (taches noires dans la cuvette des toilettes, les lavabos, les baignoires, etc.)
- Bad taste and/or odour / Mauvais goût et/ou odeur désagréable**
 Rotten egg odour / Odeur d'œuf pourri Iron like / Odeur de fer Diesel or gasoline smell / Odeur de diesel ou d'essence
 Odour seems more in the hot water than cold / L'odeur semble plus importante pour l'eau chaude que pour l'eau froide
- Bacteria** (e.g. Coliform, E. coli) or Cyts (e.g. Cryptosporidium & Giardia) / **Bactéries** (par exemple coliformes, E. coli) ou kystes (par exemple cryptosporidium et giardia)
- Other concerns (Please specify)/ Autres préoccupations (veuillez préciser) _____

I agree to be contacted regarding the results of this test / Je accepte d'être contacté concernant les résultats de ce test

_____ (signature required / signature requise)

WATER SAMPLING INSTRUCTIONS / INSTRUCTIONS POUR L'ÉCHANTILLONNAGE DE L'EAU

Use any clean water bottle , not larger than 250 ml. A minimum 100 ml is required for testing / Utilisez n'importe quelle bouteille d'eau propre (de préférence en plastique), pas plus de 250 ml. Un minimum de 100 ml est requis pour les tests.

NOTE : Do not use the water sample bottles used for bacterial testing / REMARQUE: N'utilisez pas les flacons d'échantillons d'eau utilisés pour les tests bactériens.

Rinse the bottle thoroughly. Seal the lid with tape / Rincer la bouteille à fond. Scellez le couvercle avec du ruban adhésif.

1. Rinse the sample bottle / Rincez la bouteille d'échantillon.
2. Remove any aerators or screens from the tap / Enlevez tout aérateur ou écran du robinet.
3. Let the cold water run for 2-3 minutes and then slow down the flow / Laissez l'eau froide couler pendant 2 à 3 minutes puis diminuer le débit.
4. Fill up the sample bottle with cold water without splashing and fill the bottle until it begins to overflow / Remplissez la bouteille d'échantillon avec de l'eau froide sans éclabousser jusqu'à ce que la bouteille commence à déborder.
5. Replace bottle cap securely and apply some duct tape around the cap / Remettez le bouchon de la bouteille et appliquez du ruban adhésif sur le couvercle.
6. Keep the bottle out of sunlight and keep cool (DO NOT FREEZE) / Gardez la bouteille à l'abri de la lumière du soleil et gardez-la au frais (NE LA CONGELEZ PAS).
7. Fill out the form and enclose it with the sample bottle / Remplissez le formulaire et joignez-le à la bouteille d'échantillon.
8. Enclose the sample bottle and the filled out form in a shipping box / Joignez la bouteille à échantillon et le formulaire rempli dans une boîte.
9. Mail or courier the sample to attention of Water Test Lab at the address below / Remettez l'échantillon au laboratoire Rainfresh à l'adresse ci-dessous.

Test Results / Résultats de l'analyse

Results are usually available within 2-4 business days of receiving the sample / Les résultats sont généralement disponibles dans les 2 à 4 jours ouvrables suivant la réception de l'échantillon.

Cost / Frais : Envirogard provides this testing as a free service. Customer is responsible for shipping charges. Envirogard fournit ce test comme un service gratuit. Le client est responsable des frais d'expédition si expédié directement à Envirogard.

For comprehensive or accurate water testing, a certified water testing laboratory should always be contacted. **Envirogard's water testing lab does not perform microbiological or health contaminant testing.** Pour une analyse de l'eau complète ou précise, un laboratoire d'analyse de l'eau certifié doit toujours être consulté. **Le laboratoire d'analyse de l'eau d'Envirogard n'effectue pas d'analyse microbiologique ni de contamination de la santé.**

FOR LAB USE ONLY / À USAGE DU LABORATOIRE UNIQUEMENT

Test / Analyse	Limit / Limite	Result / Résultat	LAB REF # / N° RÉF LAB
Hardness / Dureté	< 5 GPG		
Iron / Fer	< 0.3 PPM / < 0,3 PPM		SAMPLE RECEIPT DATE / DATE DE RÉCEPTION DE L'ÉCHANTILLON
UV Transmittance/ Transmissivité UV	> 80%		TESTING DATE / DATE DE L'ANALYSE
pH	6.5 – 8.5 / 6,5 à 8,5		TESTED BY / ANALYSÉ PAR
Manganese / Manganèse	< 0.05 PPM / < 0,05 PPM		
Total Dissolved Solids (TDS) / Matières dissoutes totales (MDT)	< 500 PPM (AO)		

Lab Comments & Recommendations / Commentaires et recommandations du laboratoire :



Envirogard Products Limited

446 Major Mackenzie Drive East,
Richmond Hill, ON L4C 1J2 CANADA

Toll Free / Sans frais : 1 800 667 8072 ; Tel / Tél : (905) 884 9388

www.rainfresh.ca